

Deloitte
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 33 96 35 56
Imaneq 33, 6.-7. etage
Postboks 20
3900 Nuuk

Telefon +299 321511
Telefax +299 322711
www.deloitte.dk

Grønlands Selvstyre

**Revisionsprotokollat
til årsregnskab 2012**

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
1. Revision af årsregnskabet	914
1.1 Årsregnskabet	914
2. Revisionens udførelse	914
2.1 Revisionsstrategi	914
2.2 Risikovurdering	916
2.3 Revision af forretningsgange og interne kontroller	916
3. Revisionens formål og omfang samt ansvarsfordeling	917
3.1 Revisionens formål og omfang	917
3.2 Revisionens udførelse	918
3.3 Revisors rapportering	919
3.4 Ansvarsfordeling	920
3.4.1 Naalakkersuisuts ansvar	920
3.4.2 Revisors ansvar	921
3.5 Revisors dokumentationsmateriale	921
3.6 Kvalitetssikring af den udførte revision	922
4. Den udførte revision i 2012	923
4.1 Revision af forretningsgange og interne kontroller i 2012	923
4.1.1 Revisionsrapporter udarbejdet af Deloitte	923
4.1.2 Revisionsrapporter udarbejdet af intern revision	923
4.1.3 Centralisering af bogholderiet	924
4.1.4 Gennemførelse af årsrevision	925
4.1.5 Kreditorer	925
4.1.6 Debitorer	926
4.1.7 Afstemning af likvide poster	926
4.1.8 Inddrivelsesmyndighederne	927
4.1.9 De generelle it-kontroller	927
4.1.10 Skatteområdet	929
4.2 Forhold af væsentlig betydning for vurdering af årsregnskabet	930
4.2.1 Lønninger og gager	930
4.2.2 Udlån	931
4.2.3 Skat	932
4.2.4 Anlægsfond	933
4.2.5 Besvigelser og uretmæssige lønninger	933
4.2.6 Råstofdirektoratet	933

4.2.7 Frie gode	934
4.2.8 KNR - Kalaallit Nunaata Radioa	934
4.2.9 Qorlortorsuaq vandkraftværk	934
5. Kommentarer til årsregnskabet	934
5.1 Resultatopgørelsen	934
5.2 Balancen	935
5.3 Øvrige forhold	935
5.3.1 Anvendt regnskabspraksis	935
5.3.2 Regnskabsmæssige forklaringer	935
5.3.3 Regnskabserklæring	935
5.4 Nettostyrede virksomheder	936
6. Øvrige oplysninger	937
6.1 Ikke korrigerede fejl i årsregnskabet	937
6.2 Rådgivnings- og assistanceopgaver	937
6.3 Forsikringsforhold	937
7. Konklusion på den udførte revision	937
7.1 Erklæring	937
8. Erklæring	938

Revisionsprotokollat til årsregnskab 2012

1. Revision af årsregnskabet

1.1 Årsregnskabet

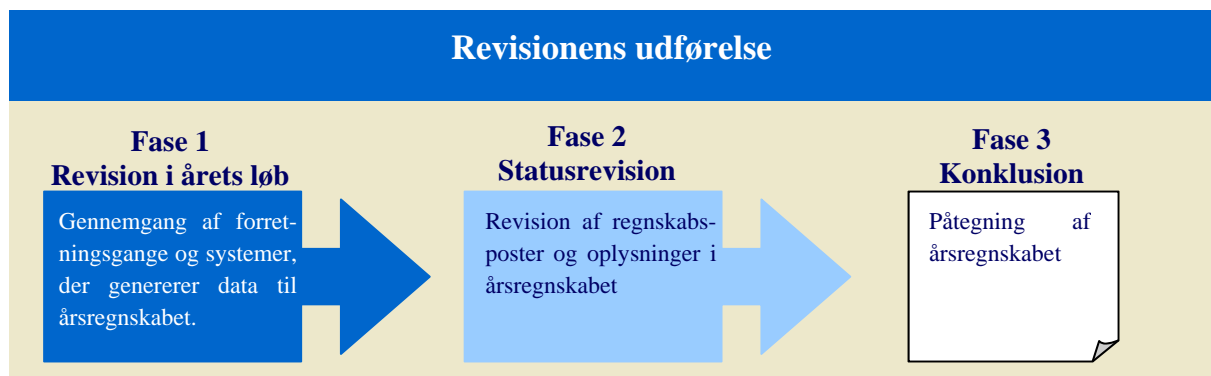
Vi har afsluttet revisionen af den af Naalakkersuisut aflagte årsregnskab for 2012 for Grønlands Selvstyre. Årsregnskabet udviser følgende:

	2012 <u>mio.kr.</u>	2011 <u>mio.kr.</u>
Drift-, anlægs- & udlånsresultat (DAU-resultat)	(65)	(161)
Aktiver	8.411	7.666
Balancekonto	5.940	5.780

2. Revisionens udførelse

Indledningsvis redegøres for revisions udførelse, revisionsstrategi, risikovurdering, rapportering og ansvarsfordeling.

Revisionen er udført på følgende måde:



figur 1

2.1 Revisionsstrategi

Revisionen gennemføres med udgangspunkt i en af os udarbejdet revisionsstrategi. Revisionsstrategien er fastlagt ud fra en systematisk informationsindsamling om Selvstyrets interne og eksterne forhold, hvilket blandt andet har omfattet drøftelser med især Den centrale Regnskabsenhed (DcR) og øvrige relevante personer om væsentlige administrative processer og kontroller samt regnskabsmæssige forhold i øvrigt.

Baseret på disse oplysninger har vi opstillet nedenstående oversigt over væsentlige administrative processer:

Processer, der er fælles for alle departementer:

- Kreditorbehandling (indkøb af varer og tjenesteydelser)
- Indkøb og registrering af inventar
- Debitorbehandling (fakturerings og opkrævning af tilgodehavender)
- Registrering af data til brug for lønberegning
- Finanssystem (afslutningsprocedurer)

Endvidere har enkelte enheder væsentlige administrative processer, som i væsentligt omfang kun vedrører enheden:

- Boligstøtte udlån
- ESU udlån
- Studiestøtte udlån
- Administration af anlæg (Anlægs- og renoveringsfonden)
- Skatteindtægter

Processerne er i høj grad baseret på, at kunne udføres ved hjælp af IT, hvorfor generelle kontroller på IT-området er væsentlige processer. De væsentligste IT-systemer i forhold til administrative processer, der genererer data til årsregnskabet er identificeret som:

- Selvstyrets interne netværk (basis infrastruktur)
- Afvikling af Selvstyrets økonomisystem (XAL)
- Afvikling af Selvstyrets lønsystem (MR-LØN)
- Skattemodul til beregning af personskatter (e-SKAT)

Revisionen omfatter alene de processer, der kan medføre væsentlige fejl i årsregnskabet. Herudover har Selvstyret en række forretningsprocesser, som har betydning for driften, men som ikke har væsentlig indvirkning på opsamlingen af data til årsregnskabet.

Endvidere afvikles en del af Selvstyrets drift i nettostyrede virksomheder, hvor der udarbejdes selvstændige årsregnskaber, og den tilhørende revision planlægges og udføres særskilt. Der udarbejdes ligeledes særskilte revisionsprotokollater for de nettostyrede virksomheder.

Revisionsstrategien skal sikre, at revisionen fokuseres mod de væsentligste og mest risikofyldte administrative områder af betydning for årsregnskabet.

2.2 Risikovurdering

Baseret på vores drøftelser med Den centrale Regnskabsenhed (DcR) og vores kendskab til Landskassens aktiviteter og forhold i øvrigt har vi i forbindelse med planlægningen og udførelsen af revisionen identificeret de områder, hvor der vurderes at være størst risiko for væsentlige fejl i årsregnskabet.

Revisionen har som følge heraf primært været fokuseret på følgende risikofyldte regnskabslementer og områder, der bl.a. indeholder elementer af regnskabsmæssige skøn ved værdiansættelse af aktiver og forpligtelser i årsregnskabet:

- Skatteindtægter
- Anlægs- og renoveringsfonden
- Lønområdet
- Boligstøtteudlån
- ESU-udlån

På øvrige regnskabslementer og områder er risikoen for fejl i årsregnskabet vurderet som normal, og revisionens omfang har derfor været mindre.

Revisionen baseres på en arbejdsdeling mellem os og Grønlands Selvstyres interne revision (ITR). Arbejdsdelingen tager udgangspunkt i, at alle departementer og styrelser omfattes af et årligt revisionsbesøg, mens underliggende institutioner indgår i en rotationsordning, hvor det tilstræbes, at der gennemføres et revisionsbesøg med maksimalt 3 års mellemrum.

Endvidere foretages en gennemgang af generelle IT-kontroller med jævne mellemrum.

Vi modtager løbende revisionsrapporter udarbejdet af ITR, og gennemfører løbende en kvalitetssikring af ITR's arbejde.

2.3 Revision af forretningsgange og interne kontroller

Revisionen i årets løb har til formål at undersøge og vurdere, Selvstyrets rapporteringssystemer, forretningsgange og interne kontroller fungerer forsvarligt. Formålet hermed er at påse, hvorvidt der forefindes korrekte, troværdige og rettidige bogholderiregistreringer som grundlag for regnskabsaflæggelsen.

Som led i revisionen har vi foretaget en vurdering af Selvstyrets forretningsgange og interne kontroller, herunder særligt inden for de risikofyldte områder som nævnt i 2.2.

Som led i vores revision forespørger vi de enkelte departmenter/institutioners daglige ledelse om risikoen for besvigelser, primært med henblik på at afdække, om der er, eller kan ske handlinger, der medfører misbrug af Selvstyrets aktiver henholdsvis medfører fejlagtig regnskabsinformation.

3. Revisionens formål og omfang samt ansvarsfordeling

3.1 Revisionens formål og omfang

Det er revisionens formål at styrke årsregnskabet troværdighed. Vi undersøger hvorvidt årsregnskabet opfylder de i lovgivningen mv. stillede krav til regnskabsaflæggelsen.

Revisionen omfatter ikke forvaltningsrevision, herunder vurdering af effektivitet, produktivitet eller hensigtsmæssighed/sparsommelighed.

Revisionen omfatter ikke en gennemgang af samtlige bilag og transaktioner, men udføres ved, at vi ved stikprøver indhenter dokumentation for eller på anden måde får bekræftet bogføringens og årsregnskabet rigtighed. I forbindelse hermed har vi testet de interne kontroller i det omfang, vi har fundet det nødvendigt for revisionen af årsregnskabet.

Revisionen omfatter tillige en vurdering og stillingtagen til informationerne i ledelsesberetningen, den anvendte regnskabspraksis og de af Naalakkersuisut udøvede regnskabsmæssige skøn.

Væsentlige fejl i årsregnskabet kan skyldes såvel utilsigtede som tilsigtede handlinger eller undladelser. Muligheden for at hindre væsentlige fejl, herunder besvigelser og uregelmæssigheder, beror først og fremmest på, om der ved tilrettelæggelsen af registreringssystemer og forretningsgange sikres en betryggende intern kontrol.

Under revisionen har vi med den fornødne professionelle skepsis opmærksomheden henledt på forhold, der kan tyde på besvigelser og andre uregelmæssigheder. Vi indhenter i forbindelse med planlægningen af revisionen:

- departementernes vurdering af risikoen for, at årsregnskabet kan indeholde væsentlige fejl som følge af besvigelser,
- departementernes vurdering af de regnskabs- og kontrolsystemer enhederne har indført for at imødegå sådanne risici samt
- departementernes kendskab til eventuelle konstaterede, eller igangværende undersøgelser om besvigelser.

Vi forespørger herudover om, hvorledes der udøves tilsyn med de aktiviteter og procedurer, departementerne har iværksat med henblik på at identificere og reagere på risikoen for besvigelser i Selvstyret, og de interne kontroller departementerne har implementeret for at forebygge disse risici.

Vi forespørger endvidere om, hvorvidt departementerne har kendskab til konstaterede, formodede eller påståede besvigelser, der påvirker Selvstyret.

Under udførelsen af revisionen foretages specifikke revisionshandlinger rettet imod ledelsens mulighed for at tilsidesætte etablerede interne kontroller.

Herudover kontrollerer vi, at regnskabet er afstemt til den underliggende bogføring, ligesom vi gennemgår væsentlige posteringer og reguleringer, der er foretaget som led i udarbejdelsen af regnskabet.

Fejl i årsregnskabet, der er en følge af besvigelser og uregelmæssigheder, vil ikke nødvendigvis blive opdaget under revisionen, da fejl af denne karakter sædvanligvis tilsløres eller holdes skjult. Hvis vi konstaterer forhold, der giver formodning herom, vil vi efter nærmere aftale med departementets ledelse foretage yderligere undersøgelser med henblik på at få afkræftet eller bekræftet formodningens rigtighed.

I henhold til lovgivningen har vi en pligt til at foretaget underretning, såfremt vi under revisionen bliver bekendt med økonomiske forbrydelser, herunder hvidvaskning af penge.

3.2 Revisionens udførelse

Vi udfører revisionen i årets løb og i forbindelse med årsafslutningen. Revisionen er ikke afsluttet, før Naalakkersuisut har taget endelig stilling til årsregnskabet, og vi har forsynet årsregnskabet med revisionspåtegning.

Omfanget af vores arbejde fastlægges ud fra vores samlede vurdering af væsentlighed og risiko for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet.

Ved revisionen af årsregnskabet overbeviser vi os om, at aktiverne er til stede, at de tilhører Selvstyret, og at de er indregnet og målt forsvarligt. Vi overbeviser os endvidere om, at de gældsforpligtelser og øvrige forpligtelser, herunder eventualforpligtelser mv., der påhviler Selvstyret, er indregnet og målt forsvarligt. Desuden påser vi, at regnskabsposterne er periodiseret og korrekt præsenteret i årsregnskabet. Revisionen omfatter tillige en vurdering og efterprøvning af finansielle og ikke-finansielle oplysninger i ledelsesberetningen, herunder om ledelsesberetningen bidrager til, at årsregnskabet som helhed er retvisende.

Vi undersøger, om alle væsentlige begivenheder indtil datoen for revisionspåtegningen er korrekt medtaget i årsregnskabet.

I forbindelse med revisionen af årsregnskabet anmoder vi i overensstemmelse med god revisionsetik departementernes daglige ledelse om at bekræfte en række oplysninger inden for særligt vanskeligt reviderbare områder. Dette kan omfatte oplysninger om eventualforpligtelser i form af pantsætninger, garantistillelser, retssager, herunder ombudsmandssager samt besvigelser, ledelsesberetningen, begivenheder efter balancedagen samt regnskabsposter, hvortil der knytter sig særlig risiko eller usikkerhed.

Når vi som led i vores revision baserer denne på information udarbejdet af departementerne, skal vi udføre revisionshandlinger for at fastslå, hvorvidt den modtagne information er nøjagtig og fuldstændig.

Såfremt vi under vores revision konstaterer fejl i årsregnskabet kommunikerer vi disse til Naalakkersuisut ligesom vi anmoder Naalakkersuisut om at korrigere de fundne fejl. Naalakkersuisut skal udtale sig om, hvorvidt effekten af eventuelle ikke-korrigerede fejl i årsregnskabet, som er konstateret under revisionen, enkeltvis og sammenlagt vurderes at være uvæsentlige for årsregnskabet som helhed.

Vi foretager en helhedsvurdering af årsregnskabet, herunder hvorvidt oplysningerne i beretningen og noter giver tilstrækkelig supplerende information til, at Selvstyrets økonomiske udvikling kan bedømmes på grundlag af årsregnskabet.

Som foreskrevet i lovgivningen undersøger vi, hvorvidt lovgivningen om bogføring og opbevaring af regnskabsmateriale er overholdt.

3.3 Revisors rapportering

Som afslutning på revisionen forsyner vi årsregnskabet med en revisionspåtegning. Når der er tale om en revisionspåtegning uden forbehold og supplerende oplysninger, er denne udtryk for,

- at årsregnskabet er aflagt og revideret i overensstemmelse med lovgivningens krav til regnskabsaflæggelsen, og
- at årsregnskabet giver et retvisende billede af Selvstyrets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet af Selvstyrets aktiviteter.

I tilslutning til revisionens afslutning afgiver vi et revisionsprotokollat til årsregnskabet, hvori vi i hovedtræk redegør for væsentlige regnskabs- og revisionsmæssige forhold samt udførte revisionsarbejder og konklusionerne herpå. Ligeledes oplyses om eventuelle ikke-korrigerede fejl i årsregnskabet,

som Naalakkersuisut har vurderet som uvæsentlige for årsregnskabet som helhed. Hvis vi i forbindelse med revisionen af årsregnskabet har fået forelagt interne specifikationer, rapporter eller lignende, som efter vores opfattelse er nødvendige for Inatsisartut Revisionsudvalgs stillingtagen til årsregnskabet, gør vi opmærksom herpå i protokollatet.

Hvis vi i forbindelse med revisionen konstaterer svagheder, mangler eller uhensigtsmæssigheder i Selvstyrets regnskabs- og registreringsystemer, de interne kontroller eller i øvrige forretningsgange mv., vil dette blive meddelt enhedens (og departementets) daglige ledelse med vores forslag til afhjælpning heraf. Såfremt der er tale om væsentlige mangler, eller vi i øvrigt finder det påkrævet, indføres forholdet tillige i revisionsprotokollatet.

Vi skal for en ordens skyld bemærke, at revisionen af årsregnskabet ikke er tilrettelagt med henblik på at afdække samtlige svagheder, mangler eller uhensigtsmæssigheder, der måtte forekomme i Selvstyrets regnskabs- og registreringsystemer mv.

Bliver vi under revisionen bekendt med forhold, der giver begrundet formodning om, at medlemmer af Naalakkersuisut kan ifalde erstatnings- eller strafansvar, skal vi i henhold til lovgivningen give supplerende oplysninger herom i revisionspåtegningen. Der skal altid gives oplysninger om overtrædelse af:

- den grønlandske kriminallovs afsnit om skatte-, afgifts- og tilskudslovgivningen,
- lovgivningen om regnskabsaflæggelse, herunder om bogføring og opbevaring af regnskabsmateriale.

3.4 Ansvarsfordeling

Revisionen bygger ifølge lovgivningen på følgende fordeling af ansvar for årsregnskabet mellem Naalakkersuisut og revisor:

3.4.1 Naalakkersuisuts ansvar

Det er Naalakkersuisuts ansvar, at bogføringen sker under iagttagelse af lovgivningens regler herom, og at formueforvaltningen foregår på betryggende måde blandt andet ved etablering af et pålideligt internt kontrolsystem.

Det er Naalakkersuisuts ansvar, at bogføringen og formueforvaltning kontrolleres på en tilfredsstillende måde, og at det nødvendige grundlag for revision er til stede.

Det er Naalakkersuisuts ansvar, at det gennem hensigtsmæssige forretningsgange samt registrerings- og kontrolsystemer sikres, at tilsigtede og utilsigtede fejl så vidt muligt forebygges samt opdages og

korrigeres. Naalakkersuisut skal udarbejde en afpasset beskrivelse af disse forretningsgange og registreringssystemer.

Naalakkersuisut har endvidere ansvar for, at der hvert år udarbejdes et årsregnskab, der opfylder lovgivningens regnskabsbestemmelser. Det er ligeledes Naalakkersuisuts ansvar, at revisor har adgang til samtlige de oplysninger, som revisor anser for nødvendige til løsning af revisionsopgaven.

Naalakkersuisuts Revisionsudvalg skal underskrive fremlagte revisionsprotokollater som bekræftelse på, at hvert medlem har gennemlæst protokollatet og er bekendt med indholdet.

3.4.2 Revisors ansvar

Det er revisors ansvar at kontrollere, at det udarbejdede årsregnskab opfylder lovgivningens regnskabsbestemmelser, og herunder vurdere den anvendte regnskabspraksis samt de af Naalakkersuisut afgivne oplysninger og udøvede regnskabsmæssige skøn. Det er endvidere vores ansvar at kontrollere, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlige fejl.

Ifølge revisorloven er revisor offentlighedens tillidsrepræsentant i forbindelse med afgivelse af erklæringer, der kræves i henhold til lovgivningen eller ikke udelukkende er bestemt til hvergivers eget brug. Dette indebærer, at vi i forbindelse med erklæringsafgivelsen også skal varetage hensynet til andre regnskabsbrugere end Inatsisartut.

Det er ikke vores opgave at udføre revision med henblik på en bedømmelse af Selvstyrets forretningsmæssige eller politiske dispositioner.

I det omfang vi efter aftale med Naalakkersuisut eller andre enheder under Selvstyret yder rådgivning og assistance har vi som rådgivere et selvstændigt ansvar herfor.

3.5 Revisors dokumentationsmateriale

Arbejds papirer og anden dokumentation, herunder såvel elektroniske som fysiske arbejds papirer, der tilvejebringes som led i revisionen, tilhører alene Deloitte. I henhold til gældende praksis kan sådan dokumentation makuleres eller slettes efter 5 år, medmindre vi anser dokumentationen for at være af fortsat betydning for revisionen.

Findes det hensigtsmæssigt at udlevere materiale eller filer til Naalakkersuisut, sker dette under forudsætning af, at Naalakkersuisut alene anvender materialet til eget brug og ikke videregiver dette til tredjemand.

Vi påtager os intet ansvar for Naalakkersuisuts eventuelle egen anvendelse af det udleverede materiale, medmindre der indgås særskilt skriftlig aftale om vores assistance med bearbejdning af materialet samt vores ansvar i forbindelse hermed.

3.6 Kvalitetssikring af den udførte revision

I henhold til revisorloven er vi underlagt regler om kvalitetskontrol, der udføres af et af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen nedsat Revisortilsyn. Revisortilsynet udpeger de personer, der forestår kvalitetskontrollen.

Dette medfører, at vores arbejdsdokumentation, herunder også for revisionen af Namminersorlutik Oqartussat, stikprøvevis kan blive udvalgt til kvalitetskontrol.

Medlemmer af revisortilsynet samt de personer, der forestår kvalitetskontrollen, er underlagt tavshedspligt.

4. Den udførte revision i 2012

4.1 Revision af forretningsgange og interne kontroller i 2012

I årets løb er der afgivet følgende revisionsrapporter fra såvel os som intern revision:

4.1.1 Revisionsrapporter udarbejdet af Deloitte

Revisionsrapport 2012-1: Økonomi- og Personalestyrelsens afdeling for personaleservice

Revisionsrapport 2012-2: Sundhedsvæsnet, budgetopfølgning

Revisionsrapport 2012-3: Økonomi- og Personalestyrelsens afdeling for personaleservice, sundhedsvæsnet

Revisionsrapport 2012-4: Formandens departement

Revisionsrapport 2012-5: Økonomi- og Personalestyrelsen, DcR

Revisionsrapport 2012-6: Økonomi- og Personalestyrelsen, ASA

Revisionsrapport 2012-7: Departementet for Sundhed

Revisionsrapport 2012-8: Dronning Ingrid's Hospital

Revisionsrapport 2012-9: Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug

Revisionsrapport 2012-10: Styrelsen for Sundhed for Forebyggelse

Revisionsrapport 2012-11: Landslægeembedet

Revisionsrapport 2012-12: Departementet for Familie, Kultur, Familie og Ligestilling

Revisionsrapport 2012-13: Kollegieadministrationens Fælleskontor

Revisionsrapport 2012-14: Administration af kollegier

Revisionsrapport 2012-15: Råstofdirektoratet

Revisionsrapport 2012-16: Paarisa og Inuuneritta

Revisionsrapport 2012-17: Departementet for Uddannelse og Forskning

Revisionsrapport 2012-18: Inddrivelsesmyndigheden, Skattestyrelsen

Revisionsrapport 2012-19: Departementet for Boliger, Infrastruktur og Trafik

Revisionsrapport 2012-20: Indførselsafgifter, Skattestyrelsen

Endvidere er det skrevet rapporter i følgende sager:

- Lønafhængige poster
- Gennemgang og redegørelse af budgetopfølgning i sundhedsvæsnet
- Kritisk revision af Inuili

4.1.2 Revisionsrapporter udarbejdet af intern revision

Revisionsrapport 2012-01: Røde Kors Børnehjem (30.10.37-11)

Revisionsrapport 2012-02: Meeqqat Illuat (30.10.37-14)

Revisionsrapport 2012-03: Aasiaat Tandklinik (34.13.01-10)

Revisionsrapport 2012-04: GU Aasiaat (40.12.34-02)

Revisionsrapport 2012-05: Aasiaat Sygehus (34.12.01-10)
Revisionsrapport 2012-06: Uulineq (30.13.41-30)
Revisionsrapport 2012-07: Najugaqarfik Elisibannguaq (30.13.41-19)
Revisionsrapport 2012-08: Maniitsoq Sygehus (34.12.01-07)
Revisionsrapport 2012-09: Maniitsoq Tandklinik (34.13.01-07)
Revisionsrapport 2012-10: Ado Lynge Skole (40.10.11)
Revisionsrapport 2012-11: Qas. Sundhedsklinik (34.12.01-11)
Revisionsrapport 2012-12: GU Qaqortoq (40.12.34-03)
Revisionsrapport 2012-13: Qaqortoq Sygehus (34.12.01-02)
Revisionsrapport 2012-14: Provst Syd (34.13.01-02)
Revisionsrapport 2012-15: Ivaaraq (30.13.41-16)
Revisionsrapport 2012-16: Inuusuttut Unaat (30.10.37-10)
Revisionsrapport 2012-17: Narsaq Tandklinik (34.13.01-03)
Revisionsrapport 2012-18: NI Qaqortoq (40.91.23)
Revisionsrapport 2012-19: Narsaq Sygehus (34.12.01-03)
Revisionsrapport 2012-20: Ilulissat sygehus samt Qaanaaq Sygehus (34.12.01-12+17)
Revisionsrapport 2012-21: Meeqqat Angerlarsimaffiat (30.10.37-18)
Revisionsrapport 2012-22: Ilulissat Tandklinik (34.13.01-12)
Revisionsrapport 2012-23: Upernavik Sygehus + Tandklinik (34.12.01-16)
Revisionsrapport 2012-24: Fanger og Fiskeriskolen (40.91.08-27)
Revisionsrapport 2012-25: Uummannaq Sygehus (34.12.01-15)
Revisionsrapport 2012-26: Uummannaq Tandklinik (34.13.01-15)

4.1.3 Centralisering af bogholderiet

Som følge af Landstyreformandens beslutning af 21. november 2007 er der etableret et fælles servicecenter i Økonomi- og Personalestyrelsen (DcR) pr. 1. januar 2009. Overførsel af opgaverne er aftalt via ressortændringer og standardaftale om hvilke bogholderimæssige opgaver DcR løser og hvilket opgaver enheden fortsat løser.

Generelt er der dog fortsat mangler i de interne kontroller, hvor særligt diverse afstemninger ikke når helt i mål i forhold til at udgøre en effektiv kontrol. Dette kan primært henføres til manglende klarhed omkring ansvarsfordelingen mellem DcR og de enkelte enheder. DcR udfører alene opstilling og afstemning af åbenstående poster, men ingen kritisk controlling. Dette ansvar ligger fortsat hos de enkelte enheder, der ofte ikke har de fornødne kompetencer og ressourcer til dette.

Der er fortsat uklarheder i aftalegrundlaget mellem DcR som serviceleverandør og de enkelte enheder, som er modtagere af DcR's leverancer. Vi er bekendt med, at der i 2012 er iværksat et arbejde med indgåelse af nye aftaler mellem DcR og de enkelte enheder. Arbejdet er endnu ikke sluttet og det er

erfarede at aftalen ikke er tilpasset de enkelte enheder ligesom DcR alene fremstår som et bogføringsbureau i aftalen.

4.1.4 Gennemførelse af årsrevision

Revisionen af årsregnskabet 2012 har båret præg af, at der ikke løbende i gennem året er foretaget de nødvendige afstemninger og opfølgning af væsentlige poster.

På alle større og væsentlige poster er der i årets løb ikke foretaget afstemninger. Dette har medført, at der er udført et oprydning- og afstemningsarbejde i forbindelse med årsafslutningen.

De manglende afstemninger og opfølgninger i løbet af året kan henføres til, at en del af afstemningerne er så komplekse, at de ansvarlige enheder ikke selv er i stand til at udføre arbejdet. Vi anbefaler, at der i samarbejde mellem de ansvarlige enheder og DcR udarbejdes forretningsgange og interne kontroller, der sikrer, at enhederne løbende selv kan udføre afstemningerne fremover minimum hvert kvartal.

Intern revision har i 2012 været uden leder i en længere periode, ligesom der er foretaget forholdsvis mange revisionsbesøg. Dette har bevirket, at der ikke har været den nødvendige fokus på de løbende afstemninger mv., som enhederne fremsender til kontrol. Denne manglende kontrol har medført et større revisionsarbejde i forbindelse med årsrevisionen.

Vi er bekendt med, at intern revision i 2013 har større fokus på udførelse af kontroller af enhedernes løbende afstemninger mv.

4.1.5 Kreditorer

Det er konstateret, at kreditorafdelingen under DcR ikke udarbejder afstemning mellem den samlede bogførte kreditorsaldo i finansbogholderiet (XAL) til kontoudtoget fra kreditors saldo.

Det burde være muligt for kreditorafdelingen at udarbejde en korrekt afstemning, da de har adgang til XAL og reelt ikke behøver de faktiske fakturaer for at udarbejde en afstemning.

Den manglende afstemning af kreditorer bevirker, at der bl.a. kan ske betalingsfejl, manglende registrering af omkostninger mv.. Det anbefales, at der udarbejdes interne kontroller og klare retningslinier for, hvorledes afstemning af kreditorer skal foregå i faste månedlige rutiner.

Vi er bekendt med, at der er foretaget en omlægning af kreditormodulet ultimo 2012, som skal forbedre mulighederne for afstemning og korrekt registrering af kreditorerne. Det forventes, at effekten kan ses i de interne kontroller i 2013.

4.1.6 Debitorer

For den centraliserede debitorstyring kan det konkluderes, at der i 2012 ikke har været væsentlig forbedringer i forhold til tidligere år i debitorafdelingen. Der har fortsat ikke været den nødvendige opfølgning, afstemning samt rykning af debitorer gennem 2012.

Ultimo 2012 er der foretaget en systemmæssigt centralisering af registeringen af debitorer. Denne skal medføre en nemmere og dermed bedre debitorstyring. Effekten forventes at kunne ses i 2013.

Vi anbefaler, at der udarbejdes jobbeskrivelser og forretningsgange for på baggrund af disse at vurdere, hvorledes ressourcerne og opgaverne i afdelingen stemmer over ens.

Ifølge de interne retningslinier og forretningsgange skal alle debitorer, der er ældre end 6 måneder afskrives og overføres til inkassomyndigheden ved Skattestyrelsen, hvorefter eventuelle indbetalinger tilgår inkassoafdelingen i henhold til regnskabshåndbogens retningslinjer herom. Dette har i lighed med tidligere år ikke fungeret tilfredsstillende i 2012 hvorfor forfaldne saldi ældre end 6 måneder ifølge det oplyste ikke løbende er overdraget til inkasso.

Vi har konstateret, at der grundet centralisering mv. af debitorer ikke umiddelbar er muligt at opgøre, hvor mange debitorer, der er ældre end 6 måneder. Det er vores vurdering, at der er tale om et ikke uvæsentlig beløb.

4.1.7 Afstemning af likvide poster

I lighed med 2011 har vi i 2012 konstateret, at flere bankkonti, primært fra de enheder, som fortsat selv har ansvaret herfor, ikke har været afstemt i hele året og for enkelte bankkonti i længere tid tilbage.

Det er observeret, at intern revision løbende sender rykkere til de enkelte enheder, såfremt der ikke månedligt fremsendes bankafstemninger. Det kan konstateres, at disse skriftlige rykkere ikke har den ønskede virkning.

Der er i forbindelse med revisionen konstateret negative og/eller store kassebeholdninger enkelte steder, hvilket er en indikation på, at der ikke løbende foretages afstemning af beholdningen samt at intern revision, som den kontrollerende enhed, ikke forholder sig kritisk til de modtagne afstemninger.

Løbende afstemning af likvide poster er et central element i den interne kontrol, hvorfor vi anbefaler, at der fremadrettet iværksættes tiltag til at løbende at foretage en kritisk gennemgang af såvel bankafstemninger som kasseopgørelser.

4.1.8 Inddrivelsesmyndighederne

Det er samlet vores vurdering, at inddrivelsesmyndigheder i lighed med 2012 fortsat er under stort arbejdspress. Det store arbejdspress medfører, at det daglige arbejde ikke udføres struktureret og dermed ikke fuldt ud tilfredsstillende. På baggrund af dette er det vores vurdering, at inddrivelsesmyndighederne fortsat ikke har de ressourcer, som arbejdsmængden kræver for at udføre et tilfredsstillende arbejde for såvel inddrivelsesmyndighederne selv som omverdenen.

Det er ligeledes vores vurdering, at tilførsel af flere ansatte ikke vil løse problemet alene, da det er det nuværende setup er u hensigtsmæssig, idet alle fordringer fra eksterne parter uanset beløbsstørrelse, der er forfaldne overdrages uden at f.eks. kommunerne selv har gennemført en rykkerproces samt at der reelt føres parallelle debitorregistre ved henholdsvis kommunerne og Landskassen, og at begge registre er indbyrdes afhængige af, at begge parter har fuldstændige og korrekt ajourførte registreringer vedrørende debitorerne.

Efter vores opfattelse er det mest hensigtsmæssigt at vælge en ”ren” model, hvor der enten alene overføres fordringer til inddrivelse efter at kommunen har foretaget fordringsprøvelse, eller en model hvor samtlige fordringer overdrages til inddrivelse ved fakturering og alene kan indbetales via inddrivelsesmyndigheden.

Vi er bekendt med, at der er løbende dialog med kommunen det anbefales, at der med udgangspunkt i lovgivningen udarbejdes helt klare og entydige retningslinjer for overdragelse af fordringer mv.

Renteberegning

Ved vores revision er det konstateret, at der ikke foretages renteberegning på fordringer. Dette medfører efter vores vurdering, at, særligt virksomheder benytter Skattestyrelsen som rentefri kassekredit.

Tab på fordringer

Der foreligger ikke forretningsgangsbeskrivelser på, hvornår, hvordan eller hvor ofte der foretages gennemgang af fordringer for prøvelse af forældelse eller konstatering af at fordringen er uerholdelig, hvorefter disse afgangsføres.

Det anbefales, der foretages en kritisk gennemgang af samtlige fordringer med henblik på afgangsføring. I den forbindelse kan det anbefales, at udarbejde en oversigt over tilgået fordringer pr. år samt tilsvarende inddrevet restancer.

4.1.9 De generelle it-kontroller

Væsentlige områder af driften er outsourcet til eksterne leverandører og har derfor ikke været omfattet af nærværende gennemgang.

Generelle it-kontroller definerer vi som de kontroller, ledelsen har etableret i og omkring Selvstyrets væsentlige it-pladformer med henblik på at opnå en velkontrolleret og sikker it-anvendelse og dermed understøtte en pålidelig databehandling i it-baserede forretningsprocesser.

Som led i revisionen af DcR, har Deloitte revideret den del af de generelle it-kontroller, som vi vurderer relevante for aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation og som er i overensstemmelse med de lovgivningsmæssige krav.

Den samlede revision baseres for en dels vedkommende på relevante interne kontroller i Selvstyret, herunder både manuelle kontroller og kontroller der automatisk udføres af de brugersystemer, Selvstyret anvender.

Revisionen har fokuseret på den del af de generelle IT-kontroller, som er væsentlige i forhold til de brugersystemer og tilhørende pladformer, som vi vurderer som relevante for at understøtte revisionen af Landskassens årsregnskab.

På baggrund af vores gennemførte revision er det vores vurdering, at de generelle it-kontroller ikke på alle områder har været hensigtsmæssigt udformet og opretholdt i perioden 01.01.2012 til 31.12.2012.

Område	Berørte, væsentlige forretningsprocesser	Overordnet konklusion
Fælles forhold	Alle	Understøtter ikke
XAL (finanssystem)	Alle	Understøtter ikke (Anvendelse af passwords, udvidede rettigheder, utilstrækkelig funktionsadskillelse)
IRIS (kreditormodul)	Alle	Understøtter ikke (Udvidede rettigheder, utilstrækkelig funktionsadskillelse)
MR-Løn	Alle	Understøtter ikke (Anvendelse af passwords, udvidede rettigheder, utilstrækkelig funktionsadskillelse)
E-Skat	Alle	Understøtter ikke (Utilstrækkelig funktionsadskillelse)

Overordnet konklusion	Forklaring
Understøtter fuldt ud	Alle kontroller fungerer effektivt, og der kan for området anlægges en kontrolbaseret revisionsstrategi
Understøtter delvist	Det er ikke alle kontroller der har fungeret effektivt og det er nødvendigt at tage stilling til en eventuel gennemførelse af kompenserende kontrolaktiviteter, før området som helhed kan understøtte en kontrolbaseret revisionsstrategi. Af afsnit 5 fremgår identificerede kontrolsvagheder og forslag til eventuelle kompenserende kontrolhandlinger.
Understøtter ikke	Der er væsentlige kontrolmangler for området. I afsnit 5 er kontrolmanglerne beskrevet og forslag til eventuelle kompenserende kontrolaktiviteter.

Vi har således følgende væsentlig anbefalinger:

- Der bør på AS og MRLØn ryddes op i tildelte administrative (udvidede) adgange, og adgangene bør alle (også eksterne konsulenter) være formelt godkendte og dokumenteret.
- Passwordsikkerheden på XAL og MRLØn bør forbedres
- Anvendelsen af fællesbrugerprofiler på IRIS og MRLØn bør begrænses
- Der bør for XAL, IRIS, MRLØn og e-Skat sikres, at udviklere har overvåget eller begrænset adgang til produktionsmiljøet.

Svaghederne betyder, at alt for mange personer kan have adgang til vigtige systemer og data, herunder indkøbs-, løn- og bogføringssystemet.

Vores konklusion er, at de generelle it-kontroller ikke er tilfredsstillende. Vi har således konstateret alvorlige svagheder under områderne it-sikkerhed og vedligeholdelsen af DcR's applikationer. Særligt under tildeling af brugerrettigheder og administrative rettigheder, samt utilstrækkelig kontrol med adgange til produktionsmiljøet og generel mangelfuld logisk sikkerhed.

De manglende procedurer og kontroller medfører forøget risiko for, at der kan foretages uautoriserede handlinger, herunder utilsigtede fejl, således at systemerne ikke virker som forventet, samt at den ønskede funktionsadskillelse ikke opretholdes.

Vi har meddelt vores detaljerede observationer og anbefalinger i et særskilt notat til den daglige ledelse.

Selvstyret har outsourcet store dele af it-driften til en serviceleverandør og denne del er ikke omfattet af vores revision. Vi anbefaler, at Selvstyret snarest igangsætter en proces sammen med serviceleverandøren, med henblik på at sikre, at kontrol- og sikkerhedsniveau hos denne svarer til det niveau, som Selvstyret forventer. Processen bør afsluttes med, at serviceleverandørens revisor udsteder en formel revisionserklæring herom efter den internationale revisionsstandard ISAE 3402. Serviceleverandøren har i 2011 og 2012 ikke udarbejdet erklæringen til trods for at selvstyret har anmodet om denne.

4.1.10 Skatteområdet

Der er tale om et komplekst område, men det er vores opfattelse, at der fortsat er behov for en massiv indsats for dels at få ryddet op i tidligere års dokumenterede problemer og dels at få etableret både overordnede og daglige rutiner, der kan medvirke til at opnås et tilstrækkeligt kontrolmiljø, der kan sikre at de bogførte skatter udviser et retvisende billede.

Et retvisende billede kræver efter vores opfattelse, at der kan dokumenteres en sammenhæng mellem arbejdsgiverregistreringer (løbende A-skatte redegørelser), B-skat samt § 85 indbetalinger o.l. på den

ene side og E-skat (de indrapporterede årsopgørelser) på den anden side samt hvorledes resultatet af E-skat er registreret. Vi er klar over, at denne sammenhæng først kan endelig dokumenteres med en vis forsinkelse, idet skatteår først er afsluttet i slutningen af det efterfølgende år (hvorefter der løbende er mindre korrektioner hertil som følge af ligning mv.)

Endvidere er det af afgørende betydning, at der føres en stram debitorstyring, idet de opgjorte skatteindtægter primært er baseret på redegørelser, der forudsætter indbetalingen sker efterfølgende.

Vi henviser i øvrigt til afsnit 4.2.3.

4.2 Forhold af væsentlig betydning for vurdering af årsregnskabet

Revisionen har givet anledning til at fremhæve følgende særlige forhold, der er af betydning for vurdering af årsregnskabet:

4.2.1 Lønninger og gager

Overordnet er det vores vurdering, at kvalitetsniveauet ikke forbedret væsentlig i forhold til tidligere år, men fundamentet for yderligere forbedringer i 2013 er lagt. Grundlaget er lagt via en større oprydning af de lønafhængige poster ultimo 2012.

Det er vores vurdering, at der sker fejl i den løbende løn- og gageadministration, men det overordnet set fungerer tilfredsstillende, således at de ansatte generelt får udbetalt den korrekte løn og gage. Det skal dog bemærkes, at fejlene primært sker ved variabel løn, hvor der er mange manuelle procedurer indblandet.

Da omfanget af problemer på lønningsområdet har været omfangsrigt, er der trods positive tiltag, fortsat problemer, hvilke bl.a. kommer til udtryk ved nedenstående punkter:

- Der mangler generelt detaljerede beskrivelser af de væsentligste processer og tilhørende kontroller og herunder ansvarsfordeling og detaljerede planer for afslutningsprocedurer.
- Afstemning af de lønrelaterede konti i balancen er påbegyndt, men der er lang vej endnu inden ældre uafklarede poster er opløst. Endvidere er det forsat ikke alle konti, der er underlagt en fast og kontinuerlig afstemnings- og opfølgingsprocedure.
- Der er ingen kontrol, der sikrer at løntilbageholdelse i form af bl.a. pension afregnes og indberettes rettidigt og korrekt.
- Der foretages ikke korrekt registrering af ferie og dermed feriepenge

Ved 2012 revisionen har vi således kunnet konstatere, at der er udarbejdet oversigter over alle åbenstående poster på de lønafhængige poster. Vi har i den forbindelse kunne konstatere, at der er på en

række oversigter er åbenstående poster, som er flere år gamle specielt med hensyn til manglende løntræk.

Det er vores vurdering, at en lang række af problemerne med lønsystemet er manglende forretningsgange, afstemningsprocedure samt klare retningslinier mellem enheder og lønafdelingen omkring afstemninger, bruttolønlistes og rettelser af fejl mv. Det er dog vores vurdering, at det er lønafdelingen, der har det overordnede ansvar for afstemninger, rettelser af fejl mv. På baggrund af dette anbefaler vi, at der udarbejdes skriftlige aftaler mellem lønafdelingen og de enkelte enheder omkring, hvilke arbejdsafdelingerne hver især er ansvarlige for.

Lønningsområdet er et af de beløbsmæssigt væsentligste områder i regnskabet, og vi anbefaler, at de fornødne ressourcer / kompetencer tilføres området til sikring af, at alle relevante interne kontroller og afstemningsrutiner indføres. Vi er bekendt med, at der allerede nu er taget en række initiativer for at forbedre området i 2012.

4.2.2 Udlån

Vi har i lighed med tidligere konstateret, at det har været vanskeligt for administrationen at dokumentere de mange forskellige udlånstyper i form af afstemninger mellem subsystemer i form af f.eks. lånesystem på udlån i form af boligstøttelån, erhvervsstøttelån, uddannelseslån og andre lån i forhold til hovedbogholderiet og dermed til Landskasseregnskabet.

Der er tale om et relativt komplekst område med mange låneformer og med store værdier, som regnskabsmæssigt behandles på forskellig vis.

Der har løbende i 2012 ikke været fokus på området, til trods for problemer og store differencer i forbindelse med revisionen 2011. Fokus blev først rettet mod området under revisionen af Landskasseregnskabet, hvor afstemninger blev udarbejdet, således at finansbogholderiet og lånesystemet afstemte.

Afstemningerne gav anledning til følgende primoreguleringer:

	<u>t.kr.</u>
Offentlige boligstøtteudlån	186.740
Boligstøtteudlån Selvbyggerhuse	27.250
Erhvervsstøttelån	<u>1.823</u>
	<u>215.813</u>

Differencerne kan primært henføres til manglende afstemning og forståelse af lånetyper, lånesystem og finansbogholderiet tidligere år samt ændring af udlån inden for offentligt boligstøtteudlån. Reguleringerne har inden indflydelse på DAU-resultatet.

Det er vores vurdering, at problemstillingen omkring de manglende løbende afstemninger mv. bl.a. skyldes, at der på nogle udlån ikke er tilknyttet et "ejerforhold". Dette medfører, at hverken DcR eller det ansvarlige departement foretager afstemninger mv.

Endvidere opstår de store problemer omkring udlånene ved, at de ansvarlige for afstemningerne ikke har det nødvendige kendskab til såvel lånesystemet, finansbogholderiet og sammenhængen mellem disse.

Det anbefales, at der minimum hvert kvartal sikres, at samtlige udlån er afstemt til såvel lånesystem som finansbogholderiet. I den forbindelse er det vigtigt, at ansvarsfordelingen bliver klarlagt for hver lånetype ligesom forståelse for at afstemningerne både skal udarbejdes i forhold til lånesystem og finanssystemet bliver formidlet.

4.2.3 Skat

Skatteområdet er et meget komplekst område. Det normale udgangspunktet for indtægtsførsel i Landskassen er retserhvervelse, hvilket er vanskeligt at anvende i forhold til skatteindtægter, hvor såvel borger som skattemyndighed har mulighed for at ændre på eksempelvis forskudsregistrering og slutopgørelsen, og den endelige skat således først er opgjort når både borger og skattemyndighed er enige herom, hvilket strækker sig over mindst 2 regnskabsår (skatteåret og det efterfølgende år, hvor slutopgørelse udarbejdes).

Indtil centraliseringen af skatteadministrationen i 2007 indtægtsførte Landskassen blot de modtagne afregninger fra kommunerne. Efter centraliseringen har Landskassen overtaget to væsentlige kilder til usikkerhed i opgørelsen af skatter, som kræver, at der udøves konkrete skøn i forbindelse med regnskabsaflæggelsen.

Dels indtægtsfører Landskassen andelen af A-skatter på baggrund af arbejdsgivernes månedlige redegørelser, og herunder tillige de skønsmæssige ansættelser som skattemyndighederne påligner virksomheder, som ikke har foretaget indberetning. Endvidere indtægtsføres andelen af B-skatter på baggrund af udsendte opkrævninger. Skattemyndighederne har vurderet, at der, uagtet at skønsmæssige opgørelser oftest er højere end de efterfølgende faktiske indberetninger og at der er en andel af de pålignede B-skatter, der ikke bliver betalt, ikke er behov for at foretage konkret hensættelse hertil.

Dels har Landskassen overtaget debitorrisikoen på at skatterne faktisk indbetales. I 2009 udgjorde det skønnede tab på skattetilgodehavender ca. 165 mio.kr. I 2012 er det skønnede tab opgjort til ca. 55 mio.kr.

Det skal bemærkes, at såfremt tabene på et tidspunkt konstateres som endelige tab, skal en andel heraf betales af kommunerne.

4.2.4 Anlægsfond

Det samlede bogførte beløb i anlægsfonden udgør 828 mio.kr., hvoraf 549 mio.kr. er reserveret til anlægsbyggeri, mens 279 mio.kr. er reserveret til udlån til anlægsbyggeri.

Der har i 2012 været fokus på at få indhentet anlægsregnskaber på afsluttede projekter. Dette oprydningssarbejde har medført, at der er lukket mange projekter som samlet har medført en indtægt på 60 mio. kr., som påvirker DAU-resultatet. Der er tale om en engangsindtægt, som er opstået ved manglende udnyttelse af tildelte midler.

4.2.5 Besvigelser og uretmæssige lønninger

Der er i 2012 konstateret besvigelser som følge af misbrug af likvider, embedsmisbrug samt uregelmæssigheder hos Inuili.

Muligheden for at hindre væsentlige fejl, herunder besvigelser og uregelmæssigheder, beror først og fremmest på, om der ved tilrettelæggelsen af registreringssystemer og forretningsgange sikres en betryggende intern kontrol. Specielt på udbetaling af overarbejdstimer anbefales det, at de interne kontroller forbedres.

4.2.6 Råstofdirektoratet

I løbet af 2012 har Råstofdirektoratet foretaget en opgørelse af indtægterne ved råstofaktivitet i Grønland for 2011. Dette regnskab er en del af Selvstyreløven, hvor der årligt skal udveksles en sådan opgørelse for det foregående regnskabsår med Staten.

Indtægter ved råstofaktivitet i 2011 er i henhold til indtægtsdefinitionen opgjort til 2.195 t.kr., der alle kan henføres til indtægter fra konkrete tilladelser. Dette beløb er udtryk for en endelig opgørelse i forhold til Staten, og indtægten er således principielt til Landskassens frie disposition. I forhold til finanslovens hovedkonto 66.01.03 og 66.01.05 kan Råstofdirektoratet anvende et sådant overskud til ekstraordinær myndighedsbehandling, herunder oplysningsvirksomhed mv.

4.2.7 Frie gode

Det er de enkelte institutioner, styrelser og departementer, som har ansvaret for at indrapportere fri telefon, biler og ferierejser mv. Der er således ingen central kontrol af indberetninger i forhold til f.eks. antal biler, mobiltelefoner mv.

Det er vores vurdering, at der er risiko for, at indberetningen af frie gode ikke er fuldstændig og på den baggrund anbefales det, at der udarbejdes retningslinier for samlet kontrol og indberetning fremover.

4.2.8 KNR - Kalaallit Nunaata Radioa

KNR har en negativ egenkapital på 19,5 mio.kr., som primært er opstået i forbindelse med investering i digitalt udstyr.

Tekstanmærkningen under nettorenter anfører bl.a., at KNR er tildelt en trækingsret på 15 mio.kr. som forrentes med 6 % p.a. Pr. 31.12.2012 var saldoen 15 mio.kr.

Efter vor opfattelse har den oprindelige trækingsret ændret karakter til et egentlig udlån.

Tabet for Landskassen er reelt sket, hvorfor hele beløbet burde have DAU-effekt i 2012, og ikke spredes over en 3 årige periode.

Ved vurdering af den aktuelle økonomiske situation har Inatsisartut besluttet at nedskrive KNR's gæld til Landskassen, således at den afskrives over de kommende 3 år med 4,5 mio. kr. pr. år. Landskassen vil således blive påvirket årligt med 4,5 mio. kr.

4.2.9 Qorlortorsuaq vandkraftværk

Nukissiorfiit har i 2012 indgået forlig i sagen om vandkraftværket i Qorlortorsuaq, hvor der var rejst krav om at Nukissiorfittet skulle betale 235 mio. kr. Med det endelige forlig har Nukissiorfiit betalt 57 mio.kr. til Energikonsortiet.

Energikonsortiet er forpligtet til at udbedre en række fejl og mangler ved byggeriet, herudover pågår der fortsat syns- og skønssager vedrørende fejl og mangler ved kabelskoene over Igalikofjorden, galvanisering af ledere og barduner mv. Forholdet er nævnt i en note til årsregnskabet.

5. Kommentarer til årsregnskabet

5.1 Resultatopgørelsen

Vi har bl.a. foretaget en analyse af resultatopgørelsens poster samt en sammenligning med tidligere år og bevillingerne.

Intern revision har foretaget en periodiseringskontrol, som vi stikprøvevist har gennemgået. Det er vor vurdering, at alle væsentlige forhold er rettet, hvorfor resultatopgørelsen giver et retvisende billede af årets aktivitet.

Gennemgang af forbrug i forhold til bevilling har ikke givet anledning til at fremhæve forhold som ikke allerede er beskrevet i de regnskabsmæssige forklaringer.

5.2 Balancen

Vi har gennemgået balancens poster til underliggende dokumentation, afstemninger mv.

Gennemgangen har ikke givet anledning til øvrige særlige bemærkninger.

5.3 Øvrige forhold

5.3.1 Anvendt regnskabspraksis

Vi har kontrolleret, hvorvidt årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med Landskassens regnskabspraksis uden dette har givet anledning til bemærkninger.

5.3.2 Regnskabsmæssige forklaringer

Vi har foretaget en gennemgang af de enkelte enheders regnskabsmæssige forklaringer, hvori de væsentligste afvigelser er kommenteret.

Vor gennemgang har ikke givet anledning til supplerende kommentarer.

5.3.3 Regnskabsberklæring

I forbindelse med regnskabsafslutningen har Departementet for Finanser overfor os blandt andet erklæret (bl.a. på grundlag af de enkelte departementers regnskabsberklæring overfor Departementet for Finanser),

- At vi er bekendt med ledelsens ansvar for, at delregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med lovgivningens krav til regnskabsaflæggelse, herunder at regnskabet og de regnskabsmæssige forklaringer samlet giver et retvisende billede af departementets, underliggende institutioners og enheders resultat, aktiver og gæld.
- At regnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.
- At alle anskaffelser (aktiver), uanset anskaffelsestidspunkt, hvis anskaffelsessum overstiger 5.000 kr. enkeltvis er registreret på en inventarliste og er til stede.

- At de bogførte aktiver i balancen er til stede, tilhører Landskassen (excl. forvaltede midler) og er forsvarligt værdiansat, herunder at foretagne nedskrivninger m.v. er tilstrækkelige til at dække den risiko, der hviler på aktiverne.
- At departementets, underliggende institutioners og enheders, aktiver ikke er pantsat, behæftede med ejendomsforbehold eller lignende udover hvad der er meddelt DcR.
- At samtlige gældsposter og øvrige forpligtelser, der påhviler departementet, underliggende institutioner og enheder, er medtaget i balancen eller oplyst til DcR, samt at disse er forsvarligt opgjort.
- At departementet, underliggende institutioner og enheder månedligt har afstemt lønoplysninger (bruttolønlistes m.v.) til bogføring og herunder sikret at den bogførte løn er i overensstemmelse med de faktiske aftalte medarbejderforpligtelser.
- At der ikke er verserende eller truende erstatningskrav m.v. eller eventualforpligtelser så som pensions-, kautions- og garantiforpligtelser samt andre økonomiske forpligtelser, herunder valutarisici og leasingforpligtelser, udover hvad der er meddelt DcR, som væsentligt vil kunne påvirke bedømmelsen af departementets, underliggende institutioner og enheders økonomiske stilling.
- At alle transaktioner i det forløbne regnskabsår er foretaget på normale vilkår og i overensstemmelse med finansloven og de givne tillægsbevillinger.
- At der fra balancedagen og frem til i dag ikke er indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af departementets, underliggende institutioner og enheders balance, og som ikke er kommet til udtryk i de regnskabsmæssige forklaringer.
- At der ikke er konstateret besvigelser på departementets ansvarsområde i det forløbne regnskabsår og at departementets forretningsgange og interne kontroller bl.a. har til formål at forebygge muligheden for besvigelser.

5.4 Nettostyrede virksomheder

Vi har revideret de nettostyrede virksomheders årsregnskaber for 2012, og alle er forsynet med en revisionspåtegning uden forbehold. I revisionspåtegningen for Mittarfeqarfiit har vi givet en supplerende oplysning om Mittarfeqarfiits mulighed for at forrente og afskrive sine anlægsaktiver.

Vi henviser i øvrigt til virksomhedernes særskilte årsregnskaber for 2012 og de af os udarbejdede revisionsprotokoller.

6. Øvrige oplysninger

6.1 Ikke korrigerede fejl i årsregnskabet

Ud over ubetydelige fejl, er de fejl, vi har afdækket ved vor revision, blevet korrigeret i årsregnskabet.

6.2 Rådgivnings- og assistanceopgaver

Siden afgivelsen af vores revisionsprotokollat af 2. maj 2012 har vi udført følgende opgaver for Grønlands Selvstyre:

- Diverse assistanceopgaver af teknisk karakter
- Diverse undersøgelser af uregelmæssigheder
- Revision af råstofregnskab
- Assistance i forbindelse med afstemning af udlån
- Diverse assistance på boligområdet

6.3 Forsikringsforhold

Vores revision har ikke omfattet forsikringsforhold. Vi anbefaler, at Selvstyret mindst én gang årligt får gennemgået den samlede forsikringsdækning med forsikringsselskabet eller -mægleren med henblik på at vurdere de tegnede dækninger mv., herunder om dækningen på de tegnede forsikringer er tilstrækkelig, og om Selvstyret eventuelt mangler at tegne forsikringer på særlige områder.

Vi har i forbindelse med regnskabsafslutningen bedt regnskabschefen bekræfte, at der er tegnet de forsikringer, der under hensyn til Selvstyrets forhold skønnes tilstrækkelige til at dække Selvstyrets eventuelle skadessituationer.

7. Konklusion på den udførte revision

7.1 Erklæring

Naalakkersuisut har den 6. juni 2013 godkendt årsregnskabet i den foreliggende form, og vi har forsynet det med en revisionspåtegning uden forbehold og supplerende oplysning.

8. Erklæring

Ifølge lovgivningen skal vi erklære, at vi opfylder de habilitetsbestemmelser, der er indeholdt i lovgivningen, og at vi under revisionen har modtaget alle de oplysninger, vi har anmodet om.

Nuuk, den 17. juni 2013

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Peter A. Wistoft
statsautoriseret revisor

Claus Bech
statsautoriseret revisor

Fremlagt på Inatsisartuts revisionsudvalgsmøde, den

Inatsisartuts revisionsudvalg

Kristian Jeremiassen
formand

Anders Olsen
næstformand

Lars Mathæussen

Kuupik Kleist

Palle Christiansen